



Suomenkielinen laitos

Lainsäädäntö

57. vuosikerta

10. heinäkuuta 2014

Sisältö

II Muut kuin lainsäätämisyjärjestyksessä hyväksyttävät säädökset

ASETUKSET

- ★ **Komission asetus (EU) N:o 743/2014, annettu 9 päivänä heinäkuuta 2014, asetuksen (EU) N:o 601/2012 liitteen VII korvaamisesta analyysien vähimmäistiheyden osalta** ⁽¹⁾ 1
- ★ **Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 744/2014, annettu 9 päivänä heinäkuuta 2014, nimityksen kirjaamisesta suojattujen alkuperänimitysten ja suojattujen maantieteellisten merkintöjen rekisteriin (Boeuf de Charolles (SAN))** 3
- Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 745/2014, annettu 9 päivänä heinäkuuta 2013, kiinteistä tuontiarvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi 5
- Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 746/2014, annettu 9 päivänä heinäkuuta 2014, asetuksella (EY) N:o 969/2006 avatussa maissia koskevassa yhteisön tariffikiintiössä 27 päivän kesäkuuta 2014 ja 4 päivän heinäkuuta 2014 välisenä aikana jätettyihin tuontitodistushakemuksiin sovellettavasta jakokertoimesta 7

DIREKTIIVIT

- ★ **Komission direktiivi 2014/88/EU, annettu 9 päivänä heinäkuuta 2014, Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2004/49/EY muuttamisesta yhteisten turvallisuusindikaattorien ja onnettomuuskustannusten yhteisten laskentamenetelmien osalta** ⁽¹⁾ 9

⁽¹⁾ ETA:n kannalta merkityksellinen teksti

PÄÄTÖKSET

2014/443/EU:

- ★ **Neuvoston päätös, annettu 8 päivänä heinäkuuta 2014, Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden sekä Kolumbian ja Perun välisellä kauppasopimuksella perustetussa terveys- ja kasvin-suojelutoimien alakomiteassa esitettävästä Euroopan unionin kannasta, joka koskee komitean työjärjestyksen hyväksymistä** 18

2014/444/EU, Euratom:

- ★ **Neuvoston päätös, annettu 8 päivänä heinäkuuta 2014, Euroopan unionin virkamiestuomiois-tuimen tilapäisen tuomarin nimen poistamisesta päätöksessä 2013/181/EU olevasta luettelosta** 24

2014/445/EU:

- ★ **Neuvoston päätös, annettu 8 päivänä heinäkuuta 2014, alueiden komitean kahden tanskalaisen jäsenen ja kuuden tanskalaisen varajäsenen nimeämisestä** 25

2014/446/EU:

- ★ **Neuvoston päätös, annettu 8 päivänä heinäkuuta 2014, kahden italialaisen jäsenen nimeämi-sestä alueiden komiteaan** 27

- ★ **Neuvoston päätös 2014/447/YUTP, annettu 9 päivänä heinäkuuta 2014, palestiinalaisalueilla toteutettavasta Euroopan unionin poliisioperaatiosta (EUPOL COPPS) annetun päätöksen 2013/354/YUTP muuttamisesta** 28

2014/448/EU:

- ★ **Komission täytäntöönpanopäätös, annettu 8 päivänä heinäkuuta 2014, täytäntöönpanopää-töksen 2014/178/EU muuttamisesta siltä osin kuin on kyse afrikkalaisesta sikarutosta Latviassa (tiedoksiannettu numerolla C(2014) 4925)⁽¹⁾** 31

III Muut säädökset

EUROOPAN TALOUSALUE

- ★ **EFTAn valvontaviranomaisen päätös N:o 170/14/KOL, annettu 24 päivänä huhtikuuta 2014, Islannin aluetukikartasta 2014–2020 (Islanti)** 33

⁽¹⁾ ETA:n kannalta merkityksellinen teksti

II

(Muut kuin lainsäätämismääräyksessä hyväksyttävät säädökset)

ASETUKSET

KOMISSION ASETUS (EU) N:o 743/2014,
annettu 9 päivänä heinäkuuta 2014,
asetuksen (EU) N:o 601/2012 liitteen VII korvaamisesta analyysien vähimmäistiheyden osalta
(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon kasvihuonekaasujen päästöoikeuksien kaupan järjestelmän toteuttamisesta yhteisössä ja neuvoston direktiivin 96/61/EY muuttamisesta 13 päivänä lokakuuta 2003 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2003/87/EY⁽¹⁾ ja erityisesti sen 14 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Komission asetuksen (EU) N:o 601/2012⁽²⁾ liitteessä VII määritetään polttoaineiden ja materiaalien analyysien vähimmäistiheydet, joita toiminnanharjoittajien on sovellettava laskentakertoimia määrittäessään.
- (2) Asetuksen (EU) N:o 601/2012 35 artiklassa säädetään, että liite VII tarkistetaan säännöllisesti ja ensimmäisen kerran enintään kahden vuoden kuluessa asetuksen (EU) N:o 601/2012 voimaantulosta.
- (3) Asetuksen (EU) N:o 601/2012 liitettä VII olisi muutettava, jotta voidaan selventää siinä lueteltujen polttoaineiden ja materiaalien luokittelua ja siten parantaa johdonmukaisuutta päästöjen laskennassa käytettävien kertoimien soveltamisessa.
- (4) Selkeyden vuoksi on aiheellista korvata asetuksen (EY) N:o 601/2012 liite VII.
- (5) Sen vuoksi asetusta (EU) N:o 601/2012 olisi muutettava.
- (6) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat ilmastonmuutoskomitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Korvataan asetuksen (EU) N:o 601/2012 liite VII tämän asetuksen liitteellä.

⁽¹⁾ EUVL L 275, 25.10.2003, s. 32.

⁽²⁾ Komission asetus (EU) N:o 601/2012, annettu 21 päivänä kesäkuuta 2012, Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivissä 2003/87/EY tarkoitetusta kasvihuonekaasupäästöjen tarkkailusta ja raportoinnista (EUVL L 181, 12.7.2012, s. 30).

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 9 päivänä heinäkuuta 2014.

Komission puolesta
Puheenjohtaja
José Manuel BARROSO

LIITE

"LIITE VII

Analyysien vähimmäistiheys (35 artikla)

Polttoaine/materiaali	Analyysien vähimmäistiheys
Maakaasu	Vähintään viikottain
Muut kaasut, erityisesti synteetikaasu ja prosessikaasut, kuten jalostamojen seoskaasut, koksamokaasu, masuunikaasu ja konverttikaasu	Vähintään päivittäin — käyttäen eri vuorokauden aikoina asianmukaisia menetelmiä
Polttoöljyt (esimerkiksi kevyt, keskiraskas, raskas polttoöljy, bitumi)	Kultakin 20 000 polttoainetonnilta ja vähintään kuusi kertaa vuodessa
Hiili, koksihiili, öljykoksi (petroleum coke), turve	Kultakin 20 000 polttoaine-/materiaalitonnilta ja vähintään kuusi kertaa vuodessa
Muut polttoaineet	Kultakin 10 000 tonnilta ja vähintään neljä kertaa vuodessa
Käsittämätön kiinteä jäte (puhtaat fossiiliset jätteet tai biomassan ja fossiilisen jätteen seokset)	Kultakin 5 000 jätetonnilta ja vähintään neljä kertaa vuodessa
Nestemäinen jäte, esikäsitelty kiinteä jäte	Kultakin 10 000 jätetonnilta ja vähintään neljä kertaa vuodessa
Karbonaattimineraalit (mukaan lukien kalkkikivi ja dolomiitti)	Kultakin 50 000 materiaalitonnilta ja vähintään neljä kertaa vuodessa
Savet ja saviliuskeet	Sellaisen materiaalimäärän täytyttyä, joka vastaa 50 000:ta tonnia hiilidioksidia, ja vähintään neljä kertaa vuodessa
Muut materiaalit (alku-, väli- ja lopputuote)	Materiaalin tyypistä ja variaatiosta riippuen sellaisen materiaalimäärän täytyttyä, joka vastaa 50 000:ta tonnia hiilidioksidia, ja vähintään neljä kertaa vuodessa"

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) N:o 744/2014,
annettu 9 päivänä heinäkuuta 2014,
nimityksen kirjaamisesta suojattujen alkuperänimitysten ja suojattujen maantieteellisten merkin-
töjen rekisteriin (Bœuf de Charolles (SAN))

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon maataloustuotteiden ja elintarvikkeiden laatujärjestelmistä 21 päivänä marraskuuta 2012 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1151/2012 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 52 artiklan 2 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Ranskan hakemus nimityksen "Bœuf de Charolles" rekisteröimiseksi julkaistiin *Euroopan unionin virallisessa lehdessä* ⁽²⁾ asetuksen (EU) N:o 1151/2012 50 artiklan 2 kohdan a alakohdan mukaisesti.
- (2) Koska komissiolle ei ole toimitettu vastaväitteitä asetuksen (EU) N:o 1151/2012 51 artiklan mukaisesti, nimitys "Bœuf de Charolles" olisi rekisteröitävä,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Rekisteröidään tämän asetuksen liitteessä oleva nimitys.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 9 päivänä heinäkuuta 2014.

Komission puolesta,
puheenjohtajan nimissä
Dacian CIOLOȘ
Komission jäsen

⁽¹⁾ EUVL L 343, 14.12.2012, s. 1.

⁽²⁾ EUVL C 42, 13.2.2014, s. 16.

LIITE

Ihmisravinnoksi tarkoitettujen perussopimuksen liitteeseen I kuuluvat maataloustuotteet:

Luokka 1.1 Tuore liha (ja muut eläimenosat)

RANSKA

Bœuf de Charolles (SAN)

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) N:o 745/2014,**annettu 9 päivänä heinäkuuta 2013,****kiinteistä tuontiarvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon maatalouden yhteisestä markkinajärjestelystä ja tiettyjä maataloustuotteita koskevista erityissäännöksistä (yhteisiä markkinajärjestelyjä koskeva asetus) 22 päivänä lokakuuta 2007 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1234/2007 ⁽¹⁾,

ottaa huomioon neuvoston asetuksen (EY) N:o 1234/2007 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä hedelmä- ja vihannesalan sekä hedelmä- ja vihannesjalostealan osalta 7 päivänä kesäkuuta 2011 annetun komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 543/2011 ⁽²⁾ ja erityisesti sen 136 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Täytäntöönpanoasetuksessa (EU) N:o 543/2011 säädetään Uruguay'n kierroksen monenvälisten kauppaneuvotte-
lujen tulosten soveltamiseksi perusteista, joiden mukaan komissio vahvistaa kolmansista maista tapahtuvan
tuonnin kiinteät arvot mainitun asetuksen liitteessä XVI olevassa A osassa luetelluille tuotteille ja ajanjaksoille.
- (2) Kiinteä tuontiarvo lasketaan joka työpäivä täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 543/2011 136 artiklan 1 kohdan
mukaisesti ottaen huomioon päivittäin vaihtuvat tiedot. Sen vuoksi tämän asetuksen olisi tultava voimaan
päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (EU) N:o 543/2011 136 artiklassa tarkoitetut kiinteät tuontiarvot vahvistetaan tämän asetuksen liitteessä.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenval-
tioissa.

Tehty Brysselissä 9 päivänä heinäkuuta 2013.

*Komission puolesta,
puheenjohtajan nimissä*

Jerzy PLEWA

*Maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosaston
pääjohtaja*

⁽¹⁾ EUVL L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUVL L 157, 15.6.2011, s. 1.

LIITE

Kiinteät tuontiarvot tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi

(EUR/100 kg)

CN-koodi	Kolmansien maiden koodi ⁽¹⁾	Kiinteä tuontiarvo
0702 00 00	AL	53,5
	MK	67,1
	TR	88,1
	XS	47,9
	ZZ	64,2
0707 00 05	AL	74,4
	MK	31,3
	TR	76,3
	ZZ	60,7
0709 93 10	TR	98,0
	ZZ	98,0
0805 50 10	AR	119,5
	TR	77,0
	UY	116,7
	ZA	125,3
	ZZ	109,6
0808 10 80	AR	121,1
	BR	94,8
	CL	102,6
	NZ	130,2
	ZA	132,8
	ZZ	116,3
	ZZ	116,3
0808 30 90	AR	70,8
	CL	99,9
	NZ	184,8
	ZA	91,8
	ZZ	111,8
	ZZ	111,8
0809 10 00	BA	112,1
	MK	85,8
	TR	241,7
	XS	59,5
	ZZ	124,8
	ZZ	124,8
0809 29 00	TR	239,9
	ZZ	239,9
0809 30	MK	63,3
	TR	141,7
	ZA	249,3
	ZZ	151,4
0809 40 05	BA	71,0
	ZZ	71,0

⁽¹⁾ Komission asetuksessa (EY) N:o 1833/2006 (EUVL L 354, 14.12.2006, s. 19) vahvistettu maanimikkeistö. Koodi "ZZ" tarkoittaa "muuta alkuperää".

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) N:o 746/2014,**annettu 9 päivänä heinäkuuta 2014,****asetuksella (EY) N:o 969/2006 avatussa maissia koskevassa yhteisön tariffikiintiössä 27 päivän kesäkuuta 2014 ja 4 päivän heinäkuuta 2014 välisenä aikana jätettyihin tuontitodistushakemuksiin sovellettavasta jakokertoimesta**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon maataloustuotteiden yhteisestä markkinajärjestelystä ja neuvoston asetusten (ETY) N:o 922/72, (ETY) N:o 234/79, (EY) N:o 1037/2001 ja (EY) N:o 1234/2007 kumoamisesta 17 päivänä joulukuuta 2013 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1308/2013 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 188 artiklan 1 ja 3 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Komission asetuksella (EY) N:o 969/2006 ⁽²⁾ avataan 277 988 maissitonnin vuotuinen tuontitariffikiintiö (järjestysnumero 09.4131).
- (2) Asetuksen (EY) N:o 969/2006 2 artiklan 1 kohdassa vahvistetaan osakauden numero 2 määräksi 138 994 tonnia 1 päivän heinäkuuta ja 31 päivän joulukuuta 2014 välisellä ajanjaksolla.
- (3) Asetuksen (EY) N:o 969/2006 4 artiklan 3 kohdan mukaisesti annetun tiedonannon mukaan mainitun asetuksen 4 artiklan 1 kohdan mukaisesti 27 päivän kesäkuuta 2014 kello 13.00 Brysselin aikaa ja 4 päivän heinäkuuta 2014 kello 13.00 Brysselin aikaa välisenä aikana jätetyt hakemukset koskevat käytettävissä olevia määriä suurempia määriä. Sen vuoksi olisi määritettävä, missä määrin tuontitodistuksia voidaan myöntää, ja vahvistettava haettuihin määriin sovellettava jakokerroin, joka lasketaan komission asetuksen (EY) N:o 1301/2006 ⁽³⁾ 7 artiklan 2 kohdan mukaisesti.
- (4) Lisäksi on aiheellista lopettaa tuontitodistusten myöntäminen asetuksen (EY) N:o 969/2006 mukaisesti kuluvalle kiintiökaudella.
- (5) Tuontitodistusten myöntämismenettelyn tehokkaan hallinnoinnin varmistamiseksi tämän asetuksen olisi tultava voimaan välittömästi sen jälkeen, kun se on julkaistu,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

1. Kaikkien niiden asetuksena (EY) N:o 969/2006 2 artiklan 1 kohdassa tarkoitettua kiintiötä koskevien maissin tuontitodistushakemusten perusteella, jotka on jätetty 27 päivän kesäkuuta 2014 kello 13.00 Brysselin aikaa ja 4 päivän heinäkuuta 2014 kello 13.00 Brysselin aikaa välisenä aikana, myönnetään todistus haetuille määrille siten, että niihin sovellettava jakokerroin on 7,692996 prosenttia.
2. Keskeytetään 4 päivästä heinäkuuta 2014 kello 13.00 Brysselin aikaa alkaen haettuja määriä koskevien tuontitodistusten myöntäminen kuluvalta kiintiökaudelta.

⁽¹⁾ EUVL L 347, 20.12.2013, s. 671.

⁽²⁾ Komission asetus (EY) N:o 969/2006, annettu 29 päivänä kesäkuuta 2006, kolmansista maista tuotavan maissin yhteisön tariffikiintiön avaamisesta ja hallinnointitavasta (EUVL L 176, 30.6.2006, s. 44).

⁽³⁾ Komission asetus (EY) N:o 1301/2006, annettu 31 päivänä elokuuta 2006, tuontitodistusjärjestelmän alaisten maataloustuotteiden tuontitariffikiintiöiden hallinnointia koskevista yhteisistä säännöistä (EUVL L 238, 1.9.2006, s. 13).

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 9 päivänä heinäkuuta 2014.

*Komission puolesta,
puheenjohtajan nimissä*

Jerzy PLEWA

*Maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosaston
pääjohtaja*

DIREKTIIVIT

KOMISSION DIREKTIIVI 2014/88/EU,

annettu 9 päivänä heinäkuuta 2014,

Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2004/49/EY muuttamisesta yhteisten turvallisuusindikaattorien ja onnettomuuskustannusten yhteisten laskentamenetelmien osalta

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon yhteisön rautateiden turvallisuudesta sekä rautatieyritysten toimiluvista annetun neuvoston direktiivin 95/18/EY ja rautateiden infrastruktuurikapasiteetin käyttöoikeuden myöntämisestä ja rautateiden infrastruktuurin käyttömaksujen perimisestä sekä turvallisuustodistusten antamisesta annetun direktiivin 2001/14/EY muuttamisesta 29 päivänä huhtikuuta 2004 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2004/49/EY (rautatieturvallisuusdirektiivi) ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 5 artiklan 2 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Direktiivin 2004/49/EY 5 artiklan 1 kohdan mukaisesti jäsenvaltioiden on kerättävä tietoja yhteisistä turvallisuusindikaattoreista yhteisten turvallisuustavoitteiden saavuttamisen arvioimisen helpottamiseksi ja rautateiden turvallisuuden yleisen kehittymisen seuraamiseksi. Direktiivin 7 artiklan 3 kohdan mukaan yhteisissä turvallisuustavoitteisissa olisi määriteltävä turvallisuustasot yhteiskuntaan kohdistuvien riskien hyväksyttävää riskitasoa koskevana perusteina ilmaistuna. Yhteisten turvallisuusindikaattorien pääasiallisena tarkoituksena olisi oltava turvallisuustason mittaaminen ja turvallisuustavoitteiden taloudellisten vaikutusten arvioinnin helpottaminen. Tästä syystä on tarpeen siirtyä rautatieonnettomuuksien kustannuksiin liittyvien indikaattorien käytöstä indikaattoreihin, jotka liittyvät onnettomuuksien yhteiskunnalle aiheuttamiin taloudellisiin vaikutuksiin.
- (2) Rahallisen arvon määrittäminen turvallisuustason parantumiselle olisi nähtävä julkisen toimintapolitiikan rajallisen budjettirahoituksen valossa. Tästä syystä ensisijalle olisi asetettava aloitteet, joilla varmistetaan varojen tehokas kohdentaminen.
- (3) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 881/2004 ⁽²⁾ 9 artiklassa Euroopan rautatievirasto, jäljempänä 'virasto', valtuutetaan perustamaan turvallisuusviranomaisten (sellaisina kuin ne määritellään direktiivin 2004/49/EY 3 artiklassa) ja tutkinnasta vastaavien kansallisten viranomaisten kanssa verkosto, jotta se voi määrittellä direktiivin 2004/49/EY liitteessä I lueteltujen yhteisten turvallisuusindikaattorien sisällön. Virasto antoi suosituksensa liitteen I tarkistamisesta 10 päivänä joulukuuta 2013 (ERA-REC-08-2013).
- (4) Sen vuoksi direktiivin 2004/49/EY liitettä I olisi muutettava.
- (5) Tässä direktiivissä säädetyt toimenpiteet ovat direktiivin 2004/49/EY 27 artiklan 1 kohdalla perustetun komitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN DIREKTIIVIN:

1 artikla

Korvataan direktiivin 2004/49/EY liite I tämän direktiivin liitteen tekstillä.

⁽¹⁾ EUVL L 164, 30.4.2004, s. 44.

⁽²⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 881/2004, annettu 29 päivänä huhtikuuta 2004, Euroopan rautatieviraston perustamisesta (ns. virastoasetus) (EUVL L 164, 30.4.2004, s. 1).

2 artikla

1. Jäsenvaltioiden on saatettava tämän direktiivin noudattamisen edellyttämät lait, asetukset ja hallinnolliset määräykset voimaan viimeistään 30 päivänä heinäkuuta 2015. Niiden on viipymättä toimitettava nämä säädökset kirjallisina komissiolle.

Näissä jäsenvaltioiden antamissa säädöksissä on viitattava tähän direktiiviin tai niihin on liitettävä tällainen viittaus, kun ne virallisesti julkaistaan. Jäsenvaltioiden on säädettävä siitä, miten viittaukset tehdään.

2. Jäsenvaltioiden on toimitettava tässä direktiivissä tarkoitetuista kysymyksistä antamansa keskeiset kansalliset säännökset kirjallisina komissiolle.

3. Velvoitetta saattaa tämä direktiivi osaksi kansallista lainsäädäntöä ja panna se täytäntöön ei sovelleta Kyproksen tasavaltaan eikä Maltaan tasavaltaan niin kauan kuin niiden alueella ei ole rautatiejärjestelmää.

3 artikla

Tämä direktiivi tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

4 artikla

Tämä direktiivi on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 9 päivänä heinäkuuta 2014.

Komission puolesta
Puheenjohtaja
José Manuel BARROSO

LIITE

"LIITE I

Yhteiset turvallisuusindikaattorit

Turvallisuusviranomaisten on ilmoitettava vuosittain 3 artiklan g alakohdassa määritellyt yhteiset turvallisuusindikaattorit.

Direktiivin 2 artiklan 2 kohdan a ja b alakohdassa tarkoitettuihin toimintoihin liittyvät indikaattorit olisi ilmoitettava erikseen, jos niistä annetaan tietoja.

Jos tietojen toimittamisen jälkeen havaitaan uusia tosiseikkoja tai virheitä, turvallisuusviranomaisen on muutettava tai korjattava asianomaisen vuoden indikaattoreita ensimmäisen sopivan tilaisuuden tullen ja viimeistään seuraavassa vuosikertomuksessa.

Yhteisten turvallisuusindikaattorien yhteiset määritelmät ja onnettomuuksien taloudellisten vaikutusten laskentamenetelmät esitetään lisäyksessä.

1. Onnettomuuksiin liittyvät indikaattorit

1.1 Merkittävien onnettomuuksien kokonaismäärä ja junakilometreihin suhteutettu määrä sekä onnettomuustyyppit jaoteltuina seuraavasti:

- junan törmäys raideliikenteen kalustoyksikköön,
- junan törmäys aukean tilan ulottuman sisäpuolella olevaan esteeseen,
- junan raiteelta suistuminen,
- tasoristeysonnettomuus, mukaan lukien onnettomuus, jossa on osallisina jalankulkijoita tasoristeyksessä, jaoteltuna edelleen 6.2 kohdassa määritellyn viiden tasoristeystyyppin mukaan,
- henkilövahinko-onnettomuus, jossa on osallisena liikkeessä olevaa liikkuvaa kalustoa, itsemurhia ja itsemurhayrityksiä lukuun ottamatta,
- liikkuvan kaluston tulipalo,
- muu.

Kaikki merkittävät onnettomuudet on ilmoitettava ensisijaisen onnettomuuden tyyppin mukaan luokiteltuina, vaikka toissijainen onnettomuus, esimerkiksi raiteelta suistumisen jälkeinen tulipalo, olisi seurauksiltaan ensisijaista onnettomutta vakavampi.

1.2 Vakavien loukkaantumisten ja kuolemantapausten kokonaismäärä ja junakilometreihin suhteutettu määrä onnettomuustyypeittäin jaoteltuina seuraaviin henkilöryhmiin:

- matkustaja (myös suhteutettuna henkilökilometrien ja henkilöjunakilometrien kokonaismäärään),
- työntekijä tai alihankkija,
- tasoristeyksen käyttäjä,
- alueella luvattomasti oleva henkilö,
- muu henkilö laiturilla,
- muu henkilö muualla kuin laiturilla.

2. Vaarallisiin aineisiin liittyvät indikaattorit

Vaarallisten aineiden raiteilla kuljettamiseen liittyvien onnettomuuksien kokonaismäärä ja junakilometreihin suhteutettu määrä onnettomuustyypeittäin jaoteltuina seuraaviin ryhmiin:

- onnettomuus, johon liittyy ainakin yksi lisäyksessä määriteltyjä vaarallisia aineita kuljettava raideliikenteen kalustoyksikkö,
- sellaisten onnettomuuksien määrä, jotka aiheuttavat vaarallisten aineiden päästöjä.

3. Itsemurhiin liittyvät indikaattorit

Itsemurhien ja itsemurhayritysten kokonaismäärä ja junakilometreihin suhteutettu määrä.

4. Riskitekijöihin liittyvät indikaattorit

Merkittävien onnettomuuksien riskitekijöiden kokonaismäärä ja junakilometreihin suhteutettu määrä sekä riskitekijätyypit jaoteltuina seuraavasti:

- kiskon katkeama,
- raiteen nurjahdus eli hellekäyrä ja muu raidegeometrian äkillinen muutos,
- väärin annettu opaste,
- punaisen (seis-opasteen) ohiajo aiheuttaen vaaraa saman tai viereisen raiteen liikenteelle,
- punaisen (seis-opasteen) ohiajo aiheuttamatta vaaraa saman tai viereisen raiteen liikenteelle,
- käytössä olevan liikkuvan kaluston rikkoutunut pyörä,
- käytössä olevan liikkuvan kaluston rikkoutunut akseli.

Kaikista tällaisista riskitekijöistä on annettava tiedot riippumatta siitä, johtivatko ne onnettomuuteen. (Riskitekijästä, joka johtaa merkittävään onnettomuuteen, on ilmoitettava myös riskitekijöihin liittyvien indikaattorien yhteydessä; riskitekijästä, joka ei johda merkittävään onnettomuuteen, ilmoitetaan ainoastaan riskitekijöihin liittyvien indikaattorien yhteydessä).

5. Onnettomuuksien taloudellisten vaikutusten laskemiseen liittyvät indikaattorit

Kokonaismäärät ja junakilometreihin suhteutetut määrät euroina:

- kuolemantapausten ja vakavien loukkaantumisten määrä kerrottuna henkilövahinkojen ehkäisemisen arvolla (Value of Preventing a Casualty, VPC),
- ympäristövahinkojen kustannukset,
- liikkuvalla kalustolle tai infrastruktuurille aiheutuneiden vahinkojen kustannukset,
- onnettomuuksista aiheutuvien viivästymisten kustannukset.

Turvallisuusviranomaisten on ilmoitettava merkittävien onnettomuuksien taloudelliset vaikutukset.

VPC on arvo, jonka yhteiskunta antaa henkilövahinkojen ehkäisemiselle, eikä sitä sellaisenaan voida käyttää onnettomuuden osallisten välisten korvausten viitearvona.

6. Infrastruktuurin tekniseen turvallisuuteen ja sen toteuttamiseen liittyvät indikaattorit

6.1 Niiden raiteiden prosenttiosuus, joilla on käytössä junien kulunvalvontajärjestelmät, ja niiden ajettujen junakilometrien prosenttiosuus, joilla käytetään junassa olevaa junien kulunvalvontajärjestelmää, johon sisältyy

- varoitus,
- varoitus ja automaattinen pysäyttäminen,
- varoitus ja automaattinen pysäyttäminen sekä erillinen nopeuden valvonta,
- varoitus ja automaattinen pysäyttäminen sekä jatkuva nopeuden valvonta.

6.2 Tasoristeysten määrä (kokonaismäärä sekä ratakilometreihin ja raidekilometreihin suhteutettuna) jaoteltuna seuraavien viiden tyyppin mukaisesti:

- a) varoituslaitteeton tasoristeys
- b) varoituslaittein varustettu tasoristeys
 - i) käsin kytkettävä,
 - ii) automaattinen ääni- ja/tai valovaroituslaitos,
 - iii) automaattiset puomit,
 - iv) tasoristeuksen vapaanaolon valvonta.

Lisäys

Yhteisten turvallisuusindikaattoreiden yhteiset määritelmät ja onnettomuuksien taloudellisten vaikutusten laskentamenetelmät**1. Onnettomuuksiin liittyvät indikaattorit**

- 1.1 'Merkittävällä onnettomuudella' tarkoitetaan onnettomuutta, jossa on osallisena vähintään yksi liikkeessä oleva raidekulkuneuvo ja jonka seurauksena vähintään yksi henkilö kuolee tai loukkaantuu vakavasti tai jonka seurauksena syntyy merkittäviä kalustoon, rataan, muihin laitteistoihin tai ympäristöön kohdistuvia vahinkoja tai laajoja liikennehäiriöitä, verstaissa, varastoissa ja varikoilla tapahtuvia onnettomuuksia lukuun ottamatta;
- 1.2 'merkittävällä kalustoon, rataan, muihin laitteistoihin tai ympäristöön kohdistuvalla vahingolla' tarkoitetaan vahinkoa, josta aiheutuu vähintään 150 000 euron kustannukset;
- 1.3 'laajoilla liikennehäiriöillä' tarkoitetaan raideliikenteen keskeytymistä pääradalla vähintään kuuden tunnin ajaksi;
- 1.4 'junalla' tarkoitetaan tietyllä numerolla tai erityisellä nimellä kulkevaa, määrättyltä lähtöasemalta määrättylle pääteasemalle liikennöivää yhden tai useamman veturin tai moottorivaunun hinaamaa yhtä tai useampaa raideliikenteen kalustoyksikköä tai yhtä yksin kulkevaa moottorivaunua, myös yksinään kulkevaa veturia;
- 1.5 'junan törmäyksellä raideliikenteen kalustoyksikköön' tarkoitetaan yhteenajoja, peräänajoja tai sivutörmäyksiä junan osan ja toisen junan tai kalustoyksikön osan tai vaihtotyöveturin välillä;
- 1.6 'junan törmäyksellä aukean tilan ulottuman sisäpuolella olevaan esteeseen' tarkoitetaan törmäystä junan osan ja kiinteiden tai väliaikaisten raiteilla tai niiden lähellä olevien esineiden välillä (lukuun ottamatta tasoristeyksissä ylittävistä ajoneuvosta tai ylittävältä käyttäjältä pudonneita esineitä), myös törmäyksiä ajojohtimiin;
- 1.7 'raiteelta suistumisella' tarkoitetaan tilannetta, jossa vähintään yksi junan pyöristä putoaa raiteeltaan;
- 1.8 'tasoristeysonnettomuudella' tarkoitetaan sellaisia tasoristeyksissä tapahtuvia onnettomuuksia, joissa on osallisena ainakin yksi raidekulkuneuvo ja yksi tai useampi rataa ylittävä ajoneuvo, muita tasoristeyksen käyttäjiä, kuten jalankulkijoita, tai väliaikaisesti raiteilla tai niiden lähellä olevia esineitä, jotka ovat pudonneet rataa ylittävästä ajoneuvosta tai rataa ylittävältä käyttäjältä;
- 1.9 'henkilövahinko-onnettomuudella, jossa on osallisena liikkeessä olevaa liikkuvaa kalustoa', tarkoitetaan onnettomuuksia, joissa on osallisena yksi tai useampi henkilö ja joissa henkilöihin törmää raideliikenteen kalustoyksikkö tai siihen liitetty tai siitä irronnut osa niin, että tähän sisältyvät raideliikenteen kalustoyksiköistä putoavat henkilöt sekä henkilöt, jotka kaatuvat tai joihin osuu irtonainen esine heidän matkustaessaan kalustoyksikössä;
- 1.10 'liikkuvan kaluston tulipalolla' tarkoitetaan tulipaloa tai räjähdystä, jotka tapahtuvat raidekulkuneuvossa (niiden kuorma mukaan luettuna) matkalla lähtöasemalta määränpääasemalle, mukaan luettuina tilanteet, joissa kulkuneuvo on pysähdyksissä lähtöasemalla, määränpääasemalla tai välipysähdysasemalla, sekä tilanteet vaihtotyön aikana;
- 1.11 'muulla (onnettomuudella)' tarkoitetaan mitä tahansa muuta onnettomuutta kuin junan törmäystä kalustoyksikköön, junan törmäystä esteen aukean tilan ulottuman sisäpuolella olevaan esteeseen, junan raiteilta suistumista, tasoristeysonnettomuutta, henkilövahinko-onnettomuutta, jossa on osallisena liikkeessä olevaa liikkuvaa kalustoa tai liikkuvan kaluston tulipaloa;
- 1.12 'matkustajalla' tarkoitetaan junan miehistöä lukuun ottamatta kaikkia henkilöitä, jotka matkustavat raidekulkuneuvossa, onnettomuustilastoja varten myös matkustajaa, joka yrittää nousta liikkuvaan junaan tai poistua liikkuvasta junasta;
- 1.13 'työntekijällä tai alihankkijalla' tarkoitetaan kaikkia henkilöitä, joiden työ liittyy rautateihin ja jotka ovat töissä onnettomuushetkellä, myös alihankkijoiden henkilöstöä, sopimussuhteisia itsenäisiä ammatinharjoittajia, junahenkilöstöä sekä liikkuvasta kalustosta ja infrastruktuurista huolehtivaa henkilöstöä.
- 1.14 'tasoristeyksen käyttäjällä' tarkoitetaan henkilöä, joka käyttää tasoristeystä ylittäessään radan millä tahansa kulkuneuvolla tai jalan;
- 1.15 'alueella luvottomasti olevalla henkilöllä' tarkoitetaan henkilöä, joka oleskelee rautatiealueilla, joissa oleskelu on kiellettyä, tasoristeyksen käyttäjiä lukuun ottamatta;

- 1.16 'muulla laiturilla olevalla henkilöllä' rautatielaiturilla olevaa henkilöä, jota ei ole määritetty 'matkustajaksi', 'työntekijäksi tai urakoitsijaksi', 'muuksi muualla kuin laiturilla olevaksi henkilöksi' tai 'alueella luvattomasti olevaksi henkilöksi';
- 1.17 'muulla muualla kuin laiturilla olevalla henkilöllä' muualla kuin rautatielaiturilla olevaa henkilöä, jota ei ole määritetty 'matkustajaksi', 'työntekijäksi tai urakoitsijaksi', 'muuksi muualla kuin laiturilla olevaksi henkilöksi' tai 'alueella luvattomasti olevaksi henkilöksi';
- 1.18 'kuolemantapauksella (kuolleella)' tarkoitetaan henkilöä, joka on onnettomuuden (itsemurhaa lukuun ottamatta) seurauksena kuollut välittömästi tai 30 päivän kuluessa siitä;
- 1.19 'vakavalla loukkaantumisella (vakavasti loukkaantuneella)' tarkoitetaan henkilöä, joka on onnettomuuden seurauksena loukkaantunut (itsemurhayritystä lukuun ottamatta) ja saanut sairaalahoitoa yli vuorokauden ajan;

2. Vaarallisiin aineisiin liittyvät indikaattorit

- 2.1 'Vaarallisten aineiden kuljettamiseen liittyvällä onnettomuudella' tarkoitetaan onnettomuutta tai vaaratilannetta, josta on ilmoitettava RID ⁽¹⁾/ADR-määräysten 1.8.5 kohdan mukaisesti;
- 2.2 'vaarallisilla aineilla' tarkoitetaan aineita ja tavaroita, joiden kuljettaminen on RID-ohjesäännössä kielletty tai sallittu vain siinä määrätyn ehdoin.

3. Itsemurhiin liittyvät indikaattorit

- 3.1 'Itsemurhalla' tarkoitetaan tarkoituksellisesti itsensä vahingoittamiseksi tehtävää tekoa, josta seuraa kuolema ja jonka toimivaltainen kansallinen viranomainen rekisteröi ja luokittelee itsemurhaksi;
- 3.2 'itsemurhayrityksellä' tarkoitetaan tarkoituksellisesti itsensä vahingoittamiseksi tehtävää tekoa, josta seuraa vakava vamma.

4. Riskitekijöihin liittyvät indikaattorit

- 4.1 'Kiskon katkeamalla' tarkoitetaan kaikkia kiskoja, jotka ovat erottuneet kahteen tai useampaan osaan, tai kaikkia kiskoja, josta on irronnut pala metallia siten, että syntyy yli 50 millimetrin pituinen ja yli 10 millimetrin syvyinen lovi kiskon pintaan;
- 4.2 'Raiteen nurjahduksella eli hellekäyrällä tai muulla raidegeometriian äkillisellä muutoksella' tarkoitetaan sellaisia virheitä raiteen jatkumossa ja raidegeometriassa, jotka edellyttävät raiteen sulkemista tai sallitun enimmäisnopeuden välitöntä alentamista;
- 4.3 'väärin annetuilla opasteilla' tarkoitetaan kaikkia opastinjärjestelmän teknisiä virheitä (sekä infrastruktuurin että liikkuvan kaluston osalta), joiden vuoksi opastetiedot eivät ole tarpeeksi rajoittavia;
- 4.4 'punaisen (seis-opasteen) ohiajolla aiheuttaen vaaraa saman tai viereisen raiteen liikenteelle' tarkoitetaan kaikkia tilanteita, joissa jokin junan osa on liikkunut liikenteenohjauksen lupaa pidemmälle ja aiheuttanut vaaraa saman tai viereisen raiteen liikenteelle;
- 4.5 'punaisen (seis-opasteen) ohiajolla aiheuttamatta vaaraa saman tai viereisen raiteen liikenteelle' tarkoitetaan kaikkia tilanteita, joissa jokin junan osa on liikkunut liikenteenohjauksen lupaa pidemmälle mutta ei aiheuttanut vaaraa saman tai viereisen raiteen liikenteelle.

Edellä 4.4 ja 4.5 kohdassa tarkoitettua liikenteenohjauksen luvan vastaisella ajolla tarkoitetaan, että on ohitettu jokin seuraavista:

- raidepuolella oleva valo-opastin tai siipiopastin taikka pysähtymiskäskeytysrataosuuksilla, joilla ei ole junan kulunvalvontajärjestelmää (Train Protection System, TPS),
- TPS-järjestelmän antaman, turvallisuuden liittyvän ajoluvan päättymisen,
- säännöissä vahvistetulla suullisella tai kirjallisella luvalla ilmoitettu paikka,
- seis-levyt (päätepuskimet pois luettuina) tai käsiopasteet.

(¹) RID-ohjesääntö (vaarallisten aineiden kansainvälisiä rautatiekuljetuksia koskevat määräykset) sellaisena kuin se on hyväksyttyinä vaarallisten aineiden sisämaankuljetuksista 24 päivänä syyskuuta 2008 annetulla Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivillä 2008/68/EY (EUVL L 260, 30.9.2008, s. 13).

Tähän eivät sisälly tapaukset, joissa rautateillä liikkuva kalusto, johon ei ole kiinnitetty vetoyksikköä tai jonka mukana ei ole miehistöä, liikkuu seis-opastimen ohi. Tähän eivät myöskään sisälly tapaukset, joissa seis-opastetta ei ole laitettu päälle niin ajoissa, että kuljettaja ehtisi pysäyttää junan ennen kyseistä opastetta.

Turvallisuusviranomaiset voivat antaa tämän kohdan luettelomakohdissa luetelluista liikenteenohjauksen luvan vastaiseen ajoon liittyvistä neljästä indeksistä tiedot erillisinä, ja niiden on annettava tiedot ainakin yhdestä yhteen-vetoindikaattorista, joka sisältää tiedot kaikista neljästä indeksiryhmästä;

- 4.6 'käytössä olevan liikkuvan kaluston rikkoutuneella pyörällä' tarkoitetaan vikaa, joka vaikuttaa pyörään ja aiheuttaa onnettomuusriskin (raiteelta suistumis- tai törmäysriskin);
- 4.7 'käytössä olevan liikkuvan kaluston rikkoutuneella akselilla' tarkoitetaan vikaa, joka vaikuttaa akseliin ja aiheuttaa onnettomuusriskin (raiteelta suistumis- tai törmäysriskin).

5. Onnettomuuksien taloudellisten vaikutusten laskemisen yhteiset menetelmät

5.1 Henkilövahinkojen ehkäisemisen arvo (VPC) koostuu seuraavista tekijöistä:

- 1) Turvallisuuden yksikköarvo: Maksuhalukkuusarvo (Willingness to Pay, WTP), joka perustuu siinä jäsenvaltiossa tehtyihin preferenssitutkimuksiin, jossa arvoa sovelletaan.
- 2) Välittömät ja välilliset kustannukset: kyseisessä jäsenvaltiossa arvioidut kustannusarvot, jotka koostuvat seuraavista tekijöistä:
 - sairaanhoito- ja kuntoutuskustannukset,
 - oikeudenkäyntikustannukset, poliisitoiminnan kustannukset, yksityinen onnettomuustutkinta, hätäpalvelut ja vakuutusten hallintokustannukset,
 - tuotannolliset menetykset: niiden tavaroiden ja palvelujen arvo yhteiskunnalle, jotka onnettomuuteen joutunut henkilö olisi voinut tuottaa, jos onnettomuutta ei olisi tapahtunut.

Henkilövahinkojen kustannuksia laskettaessa kuolemantapaukset ja vakavat loukkaantumiset pidetään erillään (kuolonuhrilla ja vakavalla loukkaantumisella on eri VPC).

5.2 Yhteiset periaatteet turvallisuuden yksikköarvon ja välittömien/välillisten kustannusten arvioimiseksi:

Saatavilla olevien arvioiden soveltuvuuden arvioinnin on turvallisuuden yksikköarvon osalta perustuttava seuraaviin näkökohtiin:

- arvioiden on liityttävä järjestelmään, jolla arvioidaan kuolleisuusriskin alentumista liikennesektorilla, ja noudatettava maksuhalukkuuteen (WTP) perustuvaa lähestymistapaa ilmoitettujen preferenssimenetelmien mukaisesti,
- arvoja määritettäessä käytettävän vastaajaotoksen on oltava asianomaista väestöä edustava. Otoksen on erityisesti heijastettava väestön ikää/tulojen jakautumista sekä muita relevantteja sosioekonomisia/demografisia piirteitä,
- maksuhalukkuusarvojen selvittämistapa: kyselytutkimus on laadittava siten, että kysymykset ovat selkeitä ja vastaajille tarkoituksenmukaisia.

Välittömät ja välilliset kustannukset on arvostettava yhteiskunnalle aiheutuneiden todellisten kustannusten pohjalta.

5.3 Määritelmät

5.3.1 'Ympäristövahinkojen kustannuksilla' tarkoitetaan vahingoittuneen alueen palauttamisesta rautatieonnettomuutta edeltäneeseen tilaan aiheutuvia kustannuksia, jotka rautatieyritysten ja infrastruktuurin haltijoiden on katettava ja jotka arvioidaan heidän kokemuksensa pohjalta.

5.3.2 'liikkuvalle kalustolle tai infrastruktuurille aiheutuneiden vahinkojen kustannuksilla' tarkoitetaan korjauskelvottomaksi vahingoittuneen liikkuvan kaluston tai infrastruktuurin tilalle hankittavan, toiminnoiltaan ja teknisiltä ominaisuuksiltaan vastaavan uuden liikkuvan kaluston sekä kustannuksia, jotka aiheutuvat rautatieyritysten ja infrastruktuurin haltijoiden kokemuksen mukaan korjattavissa olevan liikkuvan kaluston tai infrastruktuurin palauttamisesta onnettomuutta edeltäneeseen tilaan, myös liikkuvan kaluston vuokratustannukset, kun onnettomuudessa vahingoittanutta liikkuvaa kalustoa joudutaan korvaamaan.

- 5.3.3 'Onnettomuuksista johtuvista viivästymisistä aiheutuvilla kustannuksilla' tarkoitetaan rautateiden käyttäjille (matkustajille ja rahtiasiakkaille) onnettomuuksien seurauksena aiheutuvien viivästysten rahallista arvoa, laskettuna seuraavan kaavan mukaisesti:

VT = matka-aikasäästöjen arvo

Matkustajan ajan arvo (tunti)

$$VT_p = [\text{työmatkamatkustajien VT}] * [\text{työmatkamatkustajien keskimääräinen prosenttiosuus vuodessa}] + [\text{muiden kuin työmatkamatkustajien VT}] * [\text{Muiden kuin työmatkamatkustajien keskimääräinen prosenttiosuus vuodessa}]$$

VT_p mitataan euroina matkustajaa ja tuntia kohti

'Työmatkamatkustajalla' tarkoitetaan matkustajaa, joka on ammatilliseen toimintaansa liittyvällä matkalla, työmatkaliikennettä lukuun ottamatta.

Tavarajunan ajan arvo (tunti)

$$VT_f = [\text{tavarajunien VT}] * [(\text{tonni-km})/(\text{juna-km})]$$

VT_f mitataan euroina rahtitonnia ja tuntia kohti

Kuljetetun rahdin keskimääräinen tonnimäärä junaa kohti vuodessa = (tonni-km)/(juna-km)

CM = junan yhden minuutin myöhästymisen kustannus

Matkustajajuna

$$CM_p = K1 * (VT_p/60) * [(\text{matkustaja-km})/(\text{juna-km})]$$

Matkustajien keskimääräinen lukumäärä junaa kohti vuodessa = (matkustaja-km)/(juna-km)

Tavarajuna

$$CM_f = K2 * (VT_f/60)$$

Tekijät K1 ja K2 ovat ajan arvon ja viivästymisen arvon välillä siten kuin ne on arvioitu preferenssitutkimuksissa, ja niissä otetaan huomioon, että viivästysten takia menetetty aika nähdään merkittävästi kielteisempänä kuin tavanomainen matka-aika.

Onnettomuudesta johtuvista viivästymisistä aiheutuvat kustannukset = CM_p * (matkustajajunien viivästymiset minuutteina) + CM_f * (tavarajunien viivästymiset minuutteina)

Menetelmän kattavuus

Viivästymisistä aiheutuvat kustannukset on laskettava merkittävistä onnettomuuksista seuraavasti:

- pääteasemalla mitattavat todelliset viivästykset rataosuuksilla, joilla onnettomuus tapahtui
- todelliset viivästykset tai, jos tämä ei ole mahdollista, arvioidut viivästykset muilla rataosuuksilla, joihin onnettomuus vaikuttaa.

6. Infrastruktuurin tekniseen turvallisuuteen ja sen toteuttamiseen liittyvät indikaattorit

- 6.1 'junan kulun valvontajärjestelmällä (Train Protection System, TPS)' tarkoitetaan järjestelmää, joka auttaa noudattamaan opastimia ja nopeusrajoituksia.
- 6.2 'junassa olevilla järjestelmillä' tarkoitetaan järjestelmiä, jotka auttavat kuljettajaa havaitsemaan radanvarren opasteet ja merkinannot ohjaamossa, ja parantaa näin suojaa vaarapaikoissa ja nopeusrajoitusten noudattamista. Junassa olevat junan kulun valvontajärjestelmät kuvataan seuraavasti:
- a) Varoitus, joka varoittaa kuljettajaa automaattisesti.
 - b) Varoitus ja automaattinen pysäyttäminen, joka varoittaa kuljettajaa automaattisesti ja pysäyttää junan automaattisesti, jos se liikkuu seis-opastimen ohi.

- c) Varoitus ja automaattinen pysäyttäminen sekä erillinen nopeuden valvonta, joka parantaa suojaa vaarapaikoissa ja jossa 'erillisellä nopeuden valvonnalla' tarkoitetaan nopeuden valvontaa tietyissä paikoissa (nopeudenvälvontalaite) opastetta lähestyttäessä.
- d) Varoitus ja automaattinen pysäyttäminen sekä jatkuva nopeuden valvonta, joka parantaa suojaa vaarapaikoissa ja jossa 'jatkuvalla nopeuden valvonnalla' tarkoitetaan suurimman sallitun tavoitenopeuden jatkuvaa näyttöä ja noudattamiseen pakottamista radan kaikilla osuuksilla.

Edellä d alakohdassa kuvattu järjestelmä on automaattinen junan kulunvalvontajärjestelmä (Automatic Train Protection, ATP).

- 6.3 'Tasoristeyksellä' tarkoitetaan kaikkia samalla tasolla olevia risteymäkohtia infrastruktuurin haltijan tunnustaman ja julkisille tai yksityisille käyttäjille avoimen tien tai kulkuväylän ja rautatien välillä. Mukaan ei lueta laituripolkuja eikä huoltoteiden tasoristeyksiä.
- 6.4 'tiellä' tarkoitetaan rautatieonnettomuustilastoissa kaikkia julkisia tai yksityisiä teitä, katuja tai moottoriteitä, niiden välittömässä yhteydessä sijaitsevat jalkakäytävät ja pyörätiet mukaan luettuina.
- 6.5 'kulkuväylällä' tarkoitetaan kaikkia ihmisten, eläinten, ajoneuvojen tai koneiden ja laitteiden kulkua varten varattuja reittejä, jotka eivät ole teitä.
- 6.6 'varoituslaitteettomalla tasoristeyksellä' tarkoitetaan tasoristeystä, jossa ei ole aktivoituna minkäänlaista varoituslaitosta tai puomia/porttia silloin, kun sen ylittäminen ei ole käyttäjälle turvallista.
- 6.7 'varoituslaittein varustetulla tasoristeyksellä' tarkoitetaan tasoristeystä, jossa risteuksen käyttäjät erotetaan lähestyvistä junasta tai joissa heitä varoitetaan siitä laitteilla, jotka aktivoidaan, kun risteystä ei ole turvallista ylittää.
- Erottamisella fyysisillä laitteilla tarkoitetaan seuraavia:
 - puoli-, pari- tai kokopuomit,
 - portit.
 - Varoittaminen tasoristeyksessä sijaitsevilla varoituslaitteilla:
 - näkyvät laitteet: valot,
 - äänilaitteet: kellot, äänitorvet jne.

Varoituslaittein varustetut tasoristeykset luokitellaan seuraavasti:

- a) Käsin kytkettävä: tasoristeys, jossa rautateiden työntekijä aktivoi puomit ja/tai portit tai ääni- ja/tai valovaroituslaitoksen.
- b) Automaattinen ääni- ja/tai valovaroituslaitos: tasoristeys, jossa risteuksen ääni- ja/tai valovaroituslaitokset aktivoituvat junan lähestyessä.
- c) Automaattiset puomit: tasoristeys, jossa risteuksen puomit aktivoituvat junan lähestyessä. Tähän lasketaan mukaan tasoristeys, jossa on sekä puomit että ääni- ja/tai valovaroituslaitos.
- d) Tasoristeuksen vapaanaolon valvonta: tasoristeys, jossa on opastin tai muu junan suojajärjestelmää, joka sallii junan edetä ainoastaan, jos tasoristeys on tieliikennepuolelta raideliikenteestä täysin erotettu ja vapaana;

7. Riskistön määritelmät

- 7.1 'Junakilometrillä' tarkoitetaan mittayksikköä, joka vastaa junan kulkemista kilometrin matkan. Käytettävä etäisyys on tosiasiallisesti kuljettu matka, jos se on saatavissa, muussa tapauksessa käytetään rataverkon lähtö- ja saapumispaikan välistä vakioetäisyyttä. Huomioon otetaan ainoastaan ilmoittavan maan kansallisella alueella kuljettu matka.
- 7.2 'Matkustajakilometrillä' tarkoitetaan mittayksikköä, joka vastaa yhden matkustajan kuljettamista rautateitse yhden kilometrin matkan. Huomioon otetaan ainoastaan ilmoittavan maan kansallisella alueella kuljettu matka.
- 7.3 'Ratakilometrillä' tarkoitetaan 2 artiklan mukaisesti määritellyn jäsenvaltion rautatieverkon pituutta kilometreinä. Moniraiteisilta rataosuuksilta lasketaan vain lähtöpaikan ja määränpään välinen etäisyys.
- 7.4 'Raidekilometrillä' tarkoitetaan 2 artiklan mukaisesti määritellyn jäsenvaltion rautatieverkon pituutta kilometreinä. Moniraiteisilta rataosuuksilta lasketaan kukin raide erikseen."

PÄÄTÖKSET

NEUVOSTON PÄÄTÖS,

annettu 8 päivänä heinäkuuta 2014,

Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden sekä Kolumbian ja Perun välisellä kauppasopimuksella perustetussa terveys- ja kasvinsuojelutoimien alakomiteassa esitettävästä Euroopan unionin kannasta, joka koskee komitean työjärjestyksen hyväksymistä

(2014/443/EU)

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 207 artiklan 4 kohdan ensimmäisen alakohdan yhdessä sen 218 artiklan 9 kohdan kanssa,

ottaa huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvosto valtuutti 19 päivänä tammikuuta 2009 komission neuvottelemaan monenvälisen kauppasopimuksen Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden puolesta Andien yhteisön jäsenvaltioiden kanssa.
- (2) Neuvottelut on saatu päätökseen, ja Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden sekä Kolumbian ja Perun välinen kauppasopimus ⁽¹⁾, jäljempänä 'sopimus', allekirjoitettiin Brysselissä 26 päivänä kesäkuuta 2012.
- (3) Sopimusta on sen 330 artiklan 3 kohdan nojalla sovellettu väliaikaisesti Perun osalta 1 päivästä maaliskuuta 2013 ja Kolumbian osalta 1 päivästä elokuuta 2013 alkaen sillä varauksella, että sopimuksen tekeminen saatetaan päätökseen myöhemmin.
- (4) Sopimuksen 103 artiklalla perustetaan terveys- ja kasvinsuojelutoimien alakomitea, joka varmistaa sopimuksen terveys- ja kasvinsuojelutoimia käsittelevän 5 luvun täytäntönnäpön ja seuraa sitä sekä tarkastelee kaikkia kyseisen luvun määräysten noudattamiseen mahdollisesti vaikuttavia seikkoja. Terveys- ja kasvinsuojelutoimien alakomitea hyväksyy työjärjestyksensä ensimmäisessä kokouksessaan.
- (5) Unionin olisi määriteltävä kantansa terveys- ja kasvinsuojelutoimien alakomitean työjärjestyksen hyväksymiseen,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden sekä Kolumbian ja Perun välisellä kauppasopimuksella perustetussa terveys- ja kasvinsuojelutoimien alakomiteassa esitettävä unionin kanta, joka koskee terveys- ja kasvinsuojelutoimien alakomitean työjärjestyksen hyväksymistä, perustuu tähän neuvoston päätökseen liitettyihin EU:n sekä Kolumbian ja Perun terveys- ja kasvinsuojelutoimien alakomitean päätösluonnokseen.

Terveys- ja kasvinsuojelutoimien alakomiteassa olevat unionin edustajat voivat sopia EU:n sekä Kolumbia ja Perun terveys- ja kasvinsuojelutoimien alakomitean päätösluonnokseen tehtävistä vähäisistä teknisistä oikaisuista ilman uutta neuvoston päätöstä.

⁽¹⁾ EUVL L 354, 21.12.2012, s. 3.

2 artikla

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

Tehty Brysselissä 8 päivänä heinäkuuta 2014.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

P. C. PADOAN

LUONNOS:

**EU:N SEKÄ KOLUMBIAN JA PERUN TERVEYS- JA KASVINSUOJELUTOIMIEN ALAKOMITEAN
PÄÄTÖS nro .../2014,**

annettu ...,

**Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden sekä Kolumbian ja Perun välisen kauppasopimuksen
103 artiklassa tarkoitetun terveys- ja kasvinsuojelutoimien alakomitean työjärjestyksen
hyväksymisestä**

TERVEYS- JA KASVINSUOJELUTOIMIEN ALAKOMITEA, joka

ottaa huomioon Brysselissä 26 päivänä kesäkuuta 2012 allekirjoitetun Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden sekä Kolumbian ja Perun välisen kauppasopimuksen, jäljempänä 'sopimus' ⁽¹⁾, ja erityisesti sen 103 artiklan

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Terveys- ja kasvinsuojelutoimien alakomitea hyväksyy oman työjärjestyksensä ensimmäisessä kokouksessaan.
- (2) Terveys- ja kasvinsuojelutoimien alakomitea varmistaa kauppasopimuksen terveys- ja kasvinsuojelutoimia käsittelevän 5 luvun täytäntöönpanon ja seuraa sitä sekä tarkastelee kaikkia kyseisen luvun määräysten noudattamiseen mahdollisesti vaikuttavia seikkoja,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1. Hyväksytään tämän päätöksen liitteenä oleva terveys- ja kasvinsuojelutoimien alakomitean työjärjestys.
2. Tämä päätös tulee voimaan ... päivänä ... kuuta

Tehty [paikka] [aika]

*Terveys- ja kasvinsuojelutoimien alakomitean
puolesta
.... ministeri
... komission jäsen
... ministeri*

⁽¹⁾ EUVL L 354, 21.12.2012, s. 3.

LIITE

EUROOPAN UNIONIN JA SEN JÄSENVALTIOIDEN SEKÄ KOLUMBIAN JA PERUN VÄLISEN KAUPPA-SOPIMUKSEN 5 LUVUSSA PERUSTETUN TERVEYS- JA KASVINSUOJELUTOIMIEN ALAKOMITEAN TYÖJÄRJESTYS

1 artikla

Kokoonpano ja puheenjohtaja

1. Terveys- ja kasvinsuojelutoimien alakomitea, joka on perustettu Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden sekä Kolumbian ja Perun välisen kauppasopimuksen, jäljempänä 'sopimus' (¹) 103 artiklan mukaisesti, suorittaa tehtävänsä sopimuksen 103 artiklan mukaisesti ja vastaa terveys- ja kasvinsuojelutoimia käsittelevän 5 luvun täytäntöönpanon varmistamisesta ja seurannasta.
2. Sopimuksen 103 artiklan 2 kohdassa määrätyn tavoin terveys- ja kasvinsuojelutoimien alakomitea koostuu kunkin osapuolen nimeämistä edustajista, joiden tehtävät liittyvät terveys- ja kasvinsuojeluasioihin.
3. Terveys- ja kasvinsuojelutoimien alakomitean puheenjohtajana toimii vuorotellen yhden vuoden ajan Euroopan komission korkea virkamies unionin ja sen jäsenvaltioiden puolesta, Kolumbian hallituksen korkea virkamies tai Perun hallituksen korkea virkamies. Ensimmäinen puheenjohtajakausi alkaa kauppakomitean ensimmäisenä kokoontumispäivänä ja päättyy saman vuoden joulukuun 31 päivänä. Terveys- ja kasvinsuojelutoimien alakomitean puheenjohtajana toimii kauppakomitean puheenjohtajana toimiva osapuoli.
4. Terveys- ja kasvinsuojelutoimien alakomitea voi järjestää kokouksia, joihin osallistuvat vain EU-osapuoli ja yksi Andien yhteisöön kuuluva allekirjoittajamaa ja joissa käsitellään asioita, jotka liittyvät yksinomaan niiden kahdenvälisiin suhteisiin. Tällaisten kokousten puheenjohtajina toimivat yhdessä molemmat osapuolet. Muut Andien yhteisöön kuuluvat allekirjoittajamaat voivat osallistua tällaisiin kokouksiin, jos asianomaiset osapuolet antavat tähän etukäteen suostumuksensa.
5. Työjärjestyksessä oleva viittaus 'osapuoliin' on sopimuksen 6 artiklan määritelmän mukainen.

2 artikla

Kokoukset

1. Terveys- ja kasvinsuojelutoimien alakomitea kokoontuu vähintään kerran vuodessa ja järjestää osapuolen pyynnöstä erityisistuntoja sopimuksen 103 artiklan 2 kohdan mukaisesti. Kokoukset pidetään vuorotellen Bogotassa, Brysselissä ja Limassa, jolleivät osapuolet toisin sovi.
2. Puheenjohtajana toimiva osapuoli kutsuu terveys- ja kasvinsuojelutoimien alakomitean kokoukset kutsuu koolle osapuolten yhteisesti sopimana ajankohtana ja yhteisesti sopimassa paikassa.
3. Terveys- ja kasvinsuojelutoimien alakomitea voi kokoontua myös video- tai audiokokouksena.

3 artikla

Valtuuskunnat

Valtuuskuntien suunniteltu kokoonpano ilmoitetaan osapuolille ennen kutakin kokousta.

4 artikla

Tarkkailijat

Terveys- ja kasvinsuojelutoimien alakomitea voi päättää kutsua tapauskohtaisesti tarkkailijoita.

(¹) EUVL L 354, 21.12.2012, s. 3.

*5 artikla***Kirjeenvaihto**

1. Työjärjestyksen 6, 7 ja 8 artiklassa tarkoitetut terveys- ja kasvinsuojelutoimien alakomitean asiakirjat toimitetaan terveys- ja kasvinsuojelutoimien alakomitean puheenjohtajille ja kauppakomitean sihteeristölle.
2. Asioissa, jotka liittyvät yksinomaan EU:n ja yhden Andien yhteisöön kuuluvan allekirjoittajamaan kahdenvälisiin suhteisiin, kirjeenvaihto tapahtuu näiden kahden osapuolen välillä, mutta toiset Andien yhteisöön kuuluvat allekirjoittajamaat pidetään tarpeen mukaan täysin ajan tasalla.

*6 artikla***Kokousten asialista**

1. Osapuolet laativat yhdessä jokaista kokousta varten alustavan asialistan. Se toimitetaan yhdessä muiden tarvittavien asiakirjojen kanssa kaikille osapuolille viimeistään 14 päivää ennen kokouksen alkamista.
2. Terveys- ja kasvinsuojelutoimien alakomitea hyväksyy asialistan kunkin kokouksen alussa. Osapuolten suostumuksella asialistalle voidaan ottaa asioita, joita ei ole merkitty alustavaan asialistaan.
3. Terveys- ja kasvinsuojelutoimien alakomitean puheenjohtaja voi toisten osapuolten suostumuksella kutsua kokoukseen asiantuntijoita antamaan tietoa erityisistä aiheista.

*7 artikla***Pöytäkirja**

1. Osapuolet laativat yhdessä kustakin kokouksesta pöytäkirjaluonnoksen. Ensimmäisen luonnoksen laatii puheenjohtajana toimiva osapuoli 21 päivän kuluessa kokouksen päättymisestä.
2. Pöytäkirjaan merkitään yleensä tiivistelmä kustakin asialistan kohdasta ja yksilöidään tarvittaessa
 - a) terveys- ja kasvinsuojelutoimien alakomitealle toimitetut asiakirjat;
 - b) lausumat, jotka terveys- ja kasvinsuojelutoimien alakomitean jäsen on pyytänyt kirjattaviksi; ja
 - c) eri asiakohdista ehdotetut päätökset, annetut suositukset, sovitut kannat ja tehdyt päätelmät.
3. Pöytäkirjassa on myös oltava luettelo terveys- ja kasvinsuojelutoimien alakomitean kokoukseen osallistuneista henkilöistä.
4. Osapuolet hyväksyvät pöytäkirjan kirjallisesti kokousta seuraavien kahden kuukauden kuluessa. Pöytäkirjan tultua hyväksytyksi puheenjohtaja ja toisten osapuolten puheenjohtajat allekirjoittavat sen alkuperäiskappaleet. Kukaan osapuoli saa yhden alkuperäiskappaleen näistä virallisista asiakirjoista. Allekirjoitetusta pöytäkirjasta toimitetaan jäljennös kauppakomitean sihteeristölle.

*8 artikla***Toimintasuunnitelma**

1. Terveys- ja kasvinsuojelutoimien alakomitea laatii toimintasuunnitelman osapuolten kokouksen aikana sopimat toimet huomioiden.
2. Terveys- ja kasvinsuojelutoimien alakomitea tarkastelee seuraavassa kokouksessaan sitä, miten osapuolet ovat panneet täytäntöön toimintasuunnitelman.

*9 artikla***Kielet**

1. Osapuolten viralliset kielet ovat terveys- ja kasvinsuojelutoimien alakomitean virallisia kieliä.
2. Jollei toisin päätetä, terveys- ja kasvinsuojelutoimien alakomitea tekee tavallisesti ratkaisunsa 1 kohdassa tarkoitetuilla kielillä laadittujen asiakirjojen ja ehdotusten perusteella.

*10 artikla***Julkisuus ja luottamuksellisuus**

1. Ellei toisin päätetä, terveys- ja kasvinsuojelutoimien alakomitean kokoukset eivät ole julkisia.
2. Kun jokin osapuoli toimittaa lainsäädäntönsä mukaisesti luottamuksellisiksi luokiteltuja tietoja terveys- ja kasvinsuojelutoimien alakomitealle, erityiskomiteoille, työryhmille tai muille elimille, osapuolten on käsiteltävä kyseisiä tietoja luottamuksellisina sopimuksen 290 artiklan 2 kohdassa esitettyjen sääntöjen mukaisesti.

*11 artikla***Kulut**

1. Kukin osapuoli vastaa sille terveys- ja kasvinsuojelutoimien alakomitean kokouksiin osallistumisesta aiheutuvista henkilöstö-, matka- ja oleskelukuluista sekä postitus- ja televiestintäkuluista.
2. Kokouksen järjestävä osapuoli vastaa kokouksen järjestelyihin liittyvistä kuluista sekä asiakirjojen kopiointikuluista.
3. Kuluista, jotka aiheutuvat kokousten tulkkauksesta ja asiakirjojen kääntämisestä espanjasta englanniksi tai englannista espanjaksi, vastaa kokouksen järjestävä osapuoli. Tulkkauksesta ja kääntämisestä muille kielille tai muista kielistä vastaa pyynnön esittänyt osapuoli.

*12 artikla***Työjärjestyksen muuttaminen**

Terveys- ja kasvinsuojelutoimien alakomitea hyväksyy työjärjestyksen ja siihen mahdollisesti myöhemmin tehtävät muutokset sopimuksen 103 artiklan 2 kohdan mukaisesti.

NEUVOSTON PÄÄTÖS,
annettu 8 päivänä heinäkuuta 2014,
Euroopan unionin virkamiestuomioistuimen tilapäisen tuomarin nimen poistamisesta päätöksessä
2013/181/EU olevasta luettelosta

(2014/444/EU, Euratom)

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 257 artiklan,

ottaa huomioon Euroopan atomienergiayhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 106 A artiklan 1 kohdan,

ottaa huomioon Euroopan unionin tuomioistuimen perussäännöstä tehdyn pöytäkirjan ja erityisesti sen 62 c artiklan toisen kohdan,

ottaa huomioon Euroopan unionin virkamiestuomioistuimen tilapäisistä tuomareista 25 päivänä lokakuuta 2012 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU, Euratom) N:o 979/2012 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 4 artiklan ensimmäisen kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Haris TAGARAS on 7 päivänä maaliskuuta 2014 päivätyllä kirjeellä eronnut Euroopan unionin virkamiestuomioistuimen, jäljempänä 'virkamiestuomioistuin', tilapäisen tuomarin tehtävästä.
- (2) Asetuksessa (EU, Euratom) N:o 979/2012 säädetään, että tilapäisen tuomarin nimi poistetaan tilapäisten tuomarien luettelosta, jos hän eroaa.
- (3) Sen vuoksi olisi hyväksyttävä päätös, jolla Haris TAGARASin nimi poistetaan neuvoston päätöksessä 2013/181/EU ⁽²⁾ olevasta virkamiestuomioistuimen tilapäisten tuomarien luettelosta,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Virkamiestuomioistuimen entisen tuomarin Haris TAGARASin nimi poistetaan päätöksen 2013/181/EU 1 artiklassa olevasta virkamiestuomioistuimen tilapäisten tuomarien luettelosta.

2 artikla

Tämä päätös tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tehty Brysselissä 8 päivänä heinäkuuta 2014.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

P. C. PADOAN

⁽¹⁾ EUVL L 303, 31.10.2012, s. 83.

⁽²⁾ Neuvoston päätös 2013/181/EU, annettu 22 päivänä huhtikuuta 2013, virkamiestuomioistuimen kolmen tilapäisen tuomarin luettelon laatimisesta (EUVL L 111, 23.4.2013, s. 49).

NEUVOSTON PÄÄTÖS,
annettu 8 päivänä heinäkuuta 2014,
alueiden komitean kahden tanskalaisen jäsenen ja kuuden tanskalaisen varajäsenen nimeämisestä

(2014/445/EU)

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 305 artiklan,

ottaa huomioon Tanskan hallituksen ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvosto hyväksyi 22 päivänä joulukuuta 2009 ja 18 päivänä tammikuuta 2010 päätökset 2009/1014/EU ⁽¹⁾ ja 2010/29/EU ⁽²⁾ alueiden komitean jäsenten ja varajäsenten nimeämisestä 26 päivän tammikuuta 2010 ja 25 päivän tammikuuta 2015 väliseksi ajaksi. Kirstine Helene BILLE nimettiin 27 päivänä syyskuuta 2010 jäseneksi ja Steen Ole DAHLSTRØM ja Carsten KISSMEYER-NIELSEN varajäseniksi neuvoston päätöksellä 2010/590/EU ⁽³⁾ 25 päivään tammikuuta 2015 saakka. Simon Mønsted STRANGE nimettiin 11 päivänä helmikuuta 2014 jäseneksi ja Anker BOYE, Jane FINDAHL, Lars KRARUP ja Michael ZIEGLER varajäseniksi neuvoston päätöksellä 2014/79/EU ⁽⁴⁾ 25 päivään tammikuuta 2015 saakka.
- (2) Kaksi alueiden komitean jäsenen paikkaa on vapautunut Kirstine BILLEN ja Simon Mønsted STRANGEN toimikausien päätyttyä.
- (3) Kuusi varajäsenen paikkaa on vapautunut Anker BOYEn, Steen Ole DAHLSTRØMin, Jane FINDAHLin, Carsten KISSMEYER-NIELSENin, Lars KRARUPin ja Michael ZIEGLERin toimikausien päätyttyä,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Nimetään alueiden komiteaan jäljellä olevaksi toimikaudeksi eli 25 päivään tammikuuta 2015:

a) jäseniksi:

- Jens Bo IVE, *Mayor of Rudersdal Municipality*,
- Thomas Strecker Lerbak ADELSKOV, *Mayor of Odsherred City Council*;

ja

b) varajäseniksi:

- Kirstine BILLE, *Deputy Mayor of Syddjurs Municipality*,
- Henrik BRADE JOHANSEN, *Member of Lyngby-Taarbæk City Council*,
- Lotte CEDERSKJOLD ENGSIG-KARUP, *Member of Aarhus City Council and Member of the Aarhus Municipal Authority*,
- Per NØRHAVE, *Member of Ringsted City Council*,
- Marc PERERA CHRISTENSEN, *Deputy Mayor of Aarhus City Council, Member of Aarhus Municipal Corporation and Member of Aarhus City Council*,
- John SCHMIDT ANDERSEN, *Mayor of Frederikssund Municipality*.

⁽¹⁾ EUVL L 348, 29.12.2009, s. 22.

⁽²⁾ EUVL L 12, 19.1.2010, s. 11.

⁽³⁾ EUVL L 260, 2.10.2010, s. 20.

⁽⁴⁾ EUVL L 44, 14.2.2014, s. 48.

2 artikla

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

Tehty Brysselissä 8 päivänä heinäkuuta 2014.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

P. C. PADOAN

NEUVOSTON PÄÄTÖS,
annettu 8 päivänä heinäkuuta 2014,
kahden italialaisen jäsenen nimeämisestä alueiden komiteaan

(2014/446/EU)

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 305 artiklan,

ottaa huomioon Italian hallituksen ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvosto hyväksyi 22 päivänä joulukuuta 2009 ja 18 päivänä tammikuuta 2010 päätökset 2009/1014/EU ⁽¹⁾ ja 2010/29/EU ⁽²⁾ alueiden komitean jäsenten ja varajäsenten nimeämisestä 26 päivän tammikuuta 2010 ja 25 päivän tammikuuta 2015 väliseksi ajaksi. Roberto COTA nimettiin 3 päivänä kesäkuuta 2010 jäseneksi päätöksellä 2010/311/EU ⁽³⁾ 25 päivään tammikuuta 2015.
- (2) Kaksi alueiden komitean jäsenen paikkaa on vapautunut Giovanni CHIODIn ja Roberto COTAn toimikausien päättyttyä,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Nimetään alueiden komitean jäseniksi jäljellä olevaksi toimikaudeksi eli 25 päivään tammikuuta 2015:

- Luciano D'ALFONSO, Presidente della Regione Abruzzo
- Sergio CHIAMPARINO, Presidente della Regione Piemonte.

2 artikla

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

Tehty Brysselissä 8 päivänä heinäkuuta 2014.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

P. C. PADOAN

⁽¹⁾ EUVL L 348, 29.12.2009, s. 22.

⁽²⁾ EUVL L 12, 19.1.2010, s. 11.

⁽³⁾ EUVL L 140, 8.6.2010, s. 26.

**NEUVOSTON PÄÄTÖS 2014/447/YUTP,
annettu 9 päivänä heinäkuuta 2014,
palestiinalaisalueilla toteutettavasta Euroopan unionin poliisioperaatiosta (EUPOL COPPS) annetun
päätöksen 2013/354/YUTP muuttamisesta**

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionista tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 28 artiklan, 42 artiklan 4 kohdan ja 43 artiklan 2 kohdan,

ottaa huomioon unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkean edustajan ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvosto hyväksyi 3 päivänä heinäkuuta 2013 päätöksen 2013/354/YUTP palestiinalaisalueilla toteutettavasta Euroopan unionin poliisioperaatiosta (EUPOL COPPS) ⁽¹⁾, jolla EUPOL COPPSin voimassaoloaika jatkettiin 1 päivästä heinäkuuta 2013. Kyseisen päätöksen voimassaolo päättyy 30 päivänä kesäkuuta 2014. Rahoitusohje on voimassa 1 päivästä heinäkuuta 2013 alkaen 30 päivään kesäkuuta 2014 saakka.
- (2) EUPOL COPPSin voimassaoloaika olisi jatkettava vielä 12 kuukaudella 30 päivään kesäkuuta 2015.
- (3) Päätös 2013/354/YUTP olisi muutettava siten, että rahoitusohjeen voimassaolo jatketaan vastaavasti.
- (4) EUPOL COPPS toteutetaan tilanteessa, joka saattaa huonontua ja joka voi haitata perussopimuksen 21 artiklassa määrättyjen unionin ulkoisen toiminnan tavoitteiden saavuttamista,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Muutetaan neuvoston päätös 2013/354/YUTP seuraavasti:

- 1) Korvataan 2 artikla seuraavasti:

”2 artikla

Tehtävämäärittely

EUPOL COPPS edistää osaltaan palestiinalaisten vastuulla olevan tehokkaan ja pysyvän poliisijärjestelmän ja laajemman rikosoikeusjärjestelmän perustamista parhaiden kansainvälisten käytänteiden mukaisesti sekä yhteistyössä yhteiskunnan rakenteiden kehittämistä koskevien unionin ohjelmien sekä turvallisuusalaan ja rikosoikeusjärjestelmän uudistukseen laajemmin liittyvien muiden kansainvälisten pyrkimysten kanssa.

Tätä varten EU COPPS

- avustaa turvallisuusstrategian mukaisesti Palestiinan siviilipoliisia (PCP) sen strategiasuunnitelman täytäntöönpanossa antamalla sille neuvoja ja ohjausta, etenkin alue-, päämaja- ja ministeritason korkeille virkamiehille,
- avustaa rikosoikeudellisia instituutioita ja Palestiinan asianajajaliittoa oikeusalan strategian ja siihen liittyvien institutionaalisen tason suunnitelmien täytäntöönpanossa antamalla niille neuvoja ja ohjausta, myös ministeritasolla,

⁽¹⁾ Neuvoston päätös 2013/354/YUTP, annettu 3 päivänä heinäkuuta 2013, palestiinalaisalueilla toteutettavasta Euroopan unionin poliisioperaatiosta (EUPOL COPPS) (EUVL L 185, 4.7.2013, s. 12).

— sovittaa yhteen, avustaa ja ohjeistaa tarvittaessa unionin, jäsenvaltioiden ja kolmansien valtioiden toteuttamia, PCP:hen ja rikosoikeudellisiin instituutioihin liittyviä avustustoimia ja hankkeita sekä määrittää ja panee täytäntöön omia hankkeitaan EUPOL COPPSin kannalta merkityksellisillä aloilla ja sen tavoitteiden tukemiseksi.”

2) Korvataan 11 artiklan 5 kohta seuraavasti:

”5. Operaation johtaja huolehtii EU:n turvallisuusluokiteltujen tietojen suojaamisesta neuvoston päätöksen 2013/488/EU (*) mukaisesti.

(*) Neuvoston päätös 2013/488/EU, annettu 23 päivänä syyskuuta 2013, EU:n turvallisuusluokiteltujen tietojen suojaamista koskevista turvallisuussäännöistä (EUVL L 274, 15.10.2013, s. 1).”

3) Lisätään artikla seuraavasti:

”11 a artikla

Oikeudelliset järjestelyt

EUPOL COPPSilla on oltava valmiudet hankkia palveluja ja tavaroita, tehdä sopimuksia ja hallinnollisia järjestelyjä, palkata henkilöstöä, pitää pankkitilejä, hankkia ja luovuttaa omaisuutta ja vapautua vastuista sekä olla osapuolena oikeudenkäynnissä tämän päätöksen täytäntöönpanon sitä edellyttäessä.”

4) Korvataan 12 artikla seuraavasti:

”12 artikla

Rahoitusjärjestelyt

1. EUPOL COPPSiin liittyviin menoihin tarkoitettu rahoitusohje 1 päivän heinäkuuta 2013 ja 30 päivän kesäkuuta 2014 väliselle ajalle on 9 570 000 euroa.

EUPOL COPPSiin liittyviin menoihin tarkoitettu rahoitusohje 1 päivän heinäkuuta 2014 ja 30 päivän kesäkuuta 2015 väliselle ajalle on 9 820 000 euroa.

2. Kaikkia menoja hallinnoidaan Euroopan unionin yleiseen talousarvioon sovellettavien menettelyjen ja sääntöjen mukaisesti. Kolmansien valtioiden kansalaisille annetaan mahdollisuus osallistua sopimuksia koskeviin tarjouskilpailuihin. EUPOL COPPS voi komission hyväksynnän saatuaan sopia jäsenvaltioiden, vastaanottavien osapuolten, osallistuvien kolmansien valtioiden ja muiden kansainvälisten toimijoiden kanssa teknisistä järjestelyistä, jotka koskevat laitteiden ja palvelujen toimittamista ja toimitilojen tarjoamista EUPOL COPPSille.

3. EUPOL COPPS vastaa talousarvionsa toteuttamisesta. EUPOL COPPS allekirjoittaa tätä koskevan sopimuksen komission kanssa.

4. EUPOL COPPS vastaa toimeksiannon toteuttamisesta johtuvista vaateista ja velvoitteista 1 päivästä heinäkuuta 2014, lukuun ottamatta mahdollisia vaatimuksia, jotka liittyvät operaation johtajan vakaviin väärinkäytöksiin, joista tämä vastaa itse.

5. Rahoitusjärjestelyjen täytäntöönpano ei vaikuta 4, 5 ja 6 artiklassa säädettyyn johtamisjärjestelyyn eikä EUPOL COPPSin operatiivisiin vaatimuksiin, kuten laitteiden yhteensopivuuteen ja operaation ryhmien yhteistoimintakykyyn.

6. Menot ovat rahoituskelpoisia 9 päivästä heinäkuuta 2014.”

5) Korvataan 13 artiklan 1 ja 2 kohdassa sanat ”pätöksen 2011/292/EU” sanoilla ”pätöksen 2013/488/EU”.

2 artikla

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

Sitä sovelletaan 1 päivästä heinäkuuta 2014.

Tehty Brysselissä 9 päivänä heinäkuuta 2014.

Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja
S. GOZI

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOPÄÄTÖS,**annettu 8 päivänä heinäkuuta 2014,****täytäntöönpanopäätöksen 2014/178/EU muuttamisesta siltä osin kuin on kyse afrikkalaisesta sikarutosta Latviassa***(tiedoksiannettu numerolla C(2014) 4925)***(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

(2014/448/EU)

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon eläinlääkärintarkastuksista yhteisön sisäisessä kaupassa sisämarkkinoiden toteuttamista varten 11 päivänä joulukuuta 1989 annetun neuvoston direktiivin 89/662/ETY ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 9 artiklan 4 kohdan,ottaa huomioon eläinlääkärin- ja kotieläinjalostustarkastuksista yhteisön sisäisessä tiettyjen elävien eläinten ja tuotteiden kaupassa 26 päivänä kesäkuuta 1990 annetun neuvoston direktiivin 90/425/ETY ⁽²⁾ ja erityisesti sen 10 artiklan 4 kohdan,ottaa huomioon ihmisravinnoksi tarkoitettujen eläinperäisten tuotteiden tuotantoon, jalostukseen, jakeluun ja yhteisön alueelle tuomiseen liittyvistä eläinten terveyttä koskevista säännöistä 16 päivänä joulukuuta 2002 annetun neuvoston direktiivin 2002/99/EY ⁽³⁾ ja erityisesti sen 4 artiklan 3 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvoston direktiivissä 2002/60/EY ⁽⁴⁾ vahvistetaan unionin vähimmäistoimenpiteet afrikkalaisen sikaruton torjumiseksi, mukaan luettuina toimenpiteet, jotka on toteutettava afrikkalaisen sikaruton taudinpurkauksen yhteydessä etenkin silloin, kun luonnonvaraisissa sioissa epäillään tai vahvistetaan afrikkalaisen sikaruton tapauksia.
- (2) Komission täytäntöönpanopäätös 2014/178/EU ⁽⁵⁾ hyväksyttiin, kun afrikkalaista sikaruttoa esiintyi tietyissä jäsenvaltioissa. Päätöksen liitteessä määritetään ja luetaan rajoitettuja alueita, jotka on erotettu toisistaan epidemiologisen tilanteen aiheuttaman riskitason mukaan. Siinä myös vahvistetaan eläinten terveyttä koskevat säännöt, joita sovelletaan asianomaisista jäsenvaltioista peräisin olevien sikojen ja tiettyjen sioista saatavien tuotteiden kuljettamiseen, lähettämiseen ja merkitsemiseen, jotta estetään kyseisen taudin leviäminen unionin muille alueille.
- (3) Latvia ilmoitti 26 päivänä kesäkuuta 2014 afrikkalaisen sikaruton tapauksista villisioissa, mikä johtui afrikkalaisen sikaruton viruksen kulkeutumisesta naapureina olevista kolmansista maista, joissa tautia esiintyy. Samalla alueella ilmoitettiin myös viruksen esiintymisestä kahdella alhaisen bioturvallisuustason pienellä tilalla. Nämä taudinpurkaukset ja villisioissa esiintyneet tapaukset unionin ulkorajan läheisyydessä on otettava huomioon arvioitaessa tämänhetkisen epidemiologisen tilanteen edustamaa riskiä. Jotta torjuntatoimenpiteet voidaan kohdentaa ja estää taudin leviäminen ja jotta vältetään tarpeettomat häiriöt unionin sisäisessä kaupassa ja perusteettomien esteiden asettaminen kaupalle kolmansissa maissa, on laadittava kiireellisesti unionin luettelo Latviassa sijaitsevista alueista, joilla tartuntoja esiintyy, taudin unionille aiheuttaman riskin perusteella ja yhteistyössä kyseisen jäsenvaltion kanssa.
- (4) Sen vuoksi on tarpeen muuttaa täytäntöönpanopäätöstä 2014/178/EU, jotta sen liitteessä olevaan I ja II osaan voidaan sisällyttää Latvian asianomaiset alueet.
- (5) Tässä päätöksessä säädetyt toimenpiteet ovat elintarvikeketjua ja eläinten terveyttä käsittelevän pysyvän komitean lausunnon mukaiset,

⁽¹⁾ EYVL L 395, 30.12.1989, s. 13.⁽²⁾ EYVL L 224, 18.8.1990, s. 29.⁽³⁾ EYVL L 18, 23.1.2003, s. 11.⁽⁴⁾ Neuvoston direktiivi 2002/60/EY, annettu 27 päivänä kesäkuuta 2002, erityissäännöksistä afrikkalaisen sikaruton torjumiseksi ja direktiivin 92/119/ETY muuttamisesta Teschenin taudin ja afrikkalaisen sikaruton osalta (EYVL L 192, 20.7.2002, s. 27).⁽⁵⁾ Komission täytäntöönpanopäätös 2014/178/EU, annettu 27 päivänä maaliskuuta 2014, eläinten terveyttä koskevista toimenpiteistä afrikkalaisen sikaruton torjumiseksi eräissä jäsenvaltioissa (EUVL L 95, 29.3.2014, s. 47).

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Muutetaan täytäntöönpanopäätöksen 2014/178/EU liite tämän päätöksen liitteen mukaisesti.

2 artikla

Tämä päätös on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 8 päivänä heinäkuuta 2014.

Komission puolesta
Tonio BORG
Komission jäsen

LIITE

Muutetaan täytäntöönpanopäätöksen 2014/178/EU liite seuraavasti:

1) Lisätään I osaan kohta seuraavasti:

”3. Latvia

Seuraavat Latvian alueet:

Rēzeknesin kunnassa seuraavat alueet: Stoļerovas, Griškānu, Čornajas, Lūznavas, Maltas, Feimaņu, Silmalas ja Ozolaines.

Riebiņin kunnassa seuraavat alueet: Riebiņu, Rušonas ja Silajāņu.

Preiļin kunnassa seuraavat alueet: Pelēču, Preiļu ja Aizkalnes.

Ludzan kunnassa seuraavat alueet: Cirmas, Pureņu, Ņukšu, Isnaudas, Pildas, Nirzas ja Briģu.

Zilupen kunnassa seuraavat alueet: Lauderu ja Zaļesjes.

Daugavpilsin kunnassa seuraavat alueet: Dubnas, Višķu, Ambeļu, Biķernieku, Naujenes, Salienas, Vecsalienas, Skrudalienas, Demenes, Laucesas, Tabores ja Maļinovas.

Ciblasin kunta kokonaan.”

2) Lisätään II osaan kohta seuraavasti:

”3. Latvia

Seuraavat Latvian alueet:

Rēzeknesin kunnassa seuraavat alueet: Pušas, Mākoņkalna ja Kaunatas.

Dagdasin kunta kokonaan.

Aglonasin kunnassa seuraavat alueet: Šķeltovas, Grāveru ja Kastuļinas.

Krāslavasin kunta kokonaan.

Ludzan kunnassa seuraavat alueet: Rundēnu ja Istras.

Zilupen kunnassa seuraava alue: Pasienas.”

III

(Muut säädökset)

EUROOPAN TALOUSALUE

EFTAN VALVONTAVIRANOMAISEN PÄÄTÖS

N:o 170/14/KOL,

annettu 24 päivänä huhtikuuta 2014,

Islannin aluetukikartasta 2014–2020 (Islanti)

EFTAN VALVONTAVIRANOMAINEN, JÄLJEMPÄNÄ 'VALVONTAVIRANOMAINEN', joka

OTTAA HUOMIOON:

Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen, jäljempänä 'ETA-sopimus', ja erityisesti sen 61–63 artiklan ja pöytäkirjan 26,

EFTAn jäsenvaltioiden välisen, valvontaviranomaisen ja tuomioistuimen perustamista koskevan sopimuksen, jäljempänä 'valvontaviranomaisesta ja tuomioistuimesta tehty sopimus', ja erityisesti sen 24 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

1. Menettely

- (1) Islannin viranomaiset ilmoittivat 4 päivänä huhtikuuta 2014 päivätyllä kirjeellä 1 päivän heinäkuuta 2014 ja 31 päivän joulukuuta 2020 välisenä aikana voimassa olevan aluetukikarttansa, jäljempänä 'aluetukikartta', valvontaviranomaisen antamien vuosien 2014–2020 alueellisia valtiontukia koskevien suuntaviivojen, jäljempänä 'suuntaviivat' ⁽¹⁾, 156 kohdan nojalla. Näissä suuntaviivoissa edellytetään, että EFTA-valtiot, jotka aikovat myöntää alueetukia, ilmoittavat aluetukikartat.
- (2) Tämä päätös on suuntaviivojen 157 kohdan mukainen valvontaviranomaisen arvio siitä, onko ilmoitettu kartta yhdenmukainen suuntaviivojen kanssa. Itse karttaan ei liity ETA-sopimuksen 61 artiklassa tarkoitettua valtiontukea. Se, että valvontaviranomainen hyväksyy kartan, ei tarkoita, että tuen myöntämiselle annettaisiin lupa. Kartan hyväksyntä muodostaa yhdessä suuntaviivojen kanssa puitteet, joita noudatetaan myönnettäessä alueellisia investointitukia. Tältä osin kartta on erottamaton osa suuntaviivoja. ⁽²⁾

2. Alueet, jotka ovat tukikelpoisia asukastiheyden perusteella

2.1 Tukialueiden kattama väestöosuus ja tilastolliset alueet Islannissa

- (3) Suuntaviivoissa määritellään EFTA-valtioiden tukialueiden kattamat väestöosuudet. Tukialueiden kattama väestöosuus on Islannissa 36,5 prosenttia vuosina 2014–2020. ⁽³⁾

⁽¹⁾ Hyväksytty 23 päivänä lokakuuta 2013 annetulla päätöksellä N:o 407/13/KOL.

⁽²⁾ Suuntaviivojen 157 kohta.

⁽³⁾ Suuntaviivojen 142 kohta. Suuntaviivojen 140 kohdan mukaisesti tukialueen asukasmäärä on pienempi kuin tukea saamattomien alueiden asukasmäärä.

- (4) Islanti on jaettu kahteen tason 3 tilastolliseen alueeseen ⁽¹⁾:
- pääkaupunkialueeseen (*Höfuðborgarsvæðið*), ja
 - pääkaupunkiseudun ulkopuoliseen Islantiin (*Landsbyggð*).

2.2 Ilmoitettu aluetukikartta

- (5) Koska Islannin BKT asukasta kohti on suhteellisen korkea, mikään Islannin alue ei ole oikeutettu ETA-sopimuksen 61 artiklan 3 kohdan a alakohdan mukaiseen poikkeukseen. ⁽²⁾
- (6) Islannin viranomaiset ovat ilmoittaneet pääkaupunkialueen ulkopuolisen Islannin alueeksi, jolle voidaan myöntää ETA-sopimuksen 61 artiklan 3 kohdan c alakohdan mukainen poikkeus alhaisen väestötiheyden takia. ⁽³⁾
- (7) Islannin viranomaiset ovat ilmoittaneet kartan, jossa eritellään tukialueet (kartta on tämän päätöksen liitteessä I). Nimetty tukialue, pääkaupungin ulkopuolinen Islanti, kattaa 99 258 km²:n maapinta-alan.
- (8) Pääkaupunkiseudun ulkopuolinen alue on tason 3 tilastollinen alue, jonka väestötiheys on 12,5 asukasta/km². Näin ollen se on harvaan asuttu alue. ⁽⁴⁾
- (9) Islannin väestön kokonaismäärä 1 päivänä tammikuuta 2014 oli 325 671 asukasta, ja ilmoitetun aluetukikartan kattama väestönosa on kansallisen tilastolaitoksen viimeisten tietojen mukaan 116 919 asukasta. ⁽⁵⁾ Näin ollen ilmoitetun aluetukikartan kattama väestönosa on 35,9 prosenttia Islannin väestöstä. Tämä on vähemmän kuin suuntaviivojen mukainen tukialueiden kattama väestönosuus Islannin osalta (36,5 prosenttia). ⁽⁶⁾

2.3 Ilmoitetun aluetukikartan kuntien yleiskatsaus

- (10) Tiedoksi annettuun aluetukikarttaan sisältyy 67 kuntaa.

Kunnat	Kunnan koodi
Reykjanesbær	2000
Grindavíkurbær	2300
Sandgerðisbær	2503
Sveitarfélagið Garður	2504
Sveitarfélagið Vogar	2506
Akraneskaupstaður	3000
Skorradalshreppur	3506
Hvalfjarðarsveit	3511
Borgarbyggð	3609
Grundarfjarðarbær	3709
Helgafellssveit	3710
Stykkishólmsbær	3711

Kunnat	Kunnan koodi
Eyja- og Miklaholtshreppur	3713
Snæfellsbær	3714
Dalabyggð	3811
Bolungarvíkurkaupstaður	4100
Ísafjarðarbær	4200
Reykholahreppur	4502
Tálknafjarðarhreppur	4604
Vesturbyggð	4607
Súðavíkurhreppur	4803
Árneshreppur	4901
Kaldrananeshreppur	4902
Strandabyggð	4911

⁽¹⁾ Suuntaviivojen 142 kohta.

⁽²⁾ Suuntaviivojen 142 kohdan a alakohta sekä 143 ja 144 kohta.

⁽³⁾ Suuntaviivojen 148 ja 149 kohta.

⁽⁴⁾ Suuntaviivojen 149 kohta.

⁽⁵⁾ Islannin viranomaisten toimittamien tietojen mukaan, tiedot saatavilla osoitteessa <http://www.hagstofa.is/?PageID=2593&src=https://rannsokn.hagstofa.is/pxis/Dialog/varval.asp?ma=MAN02005%26ti=Mannfj%F6ldi+eftir+kyni%2C+aldri+og+sveitarf%E9l%F6gum+1998%2D2013+%2D+Sveitarf%E9lagaskipan+1%2E+jan%FAar+2014%26path=../Database/mannfjoldi/sveitarfelog/%26lang=3%26units=Fjoldi>

⁽⁶⁾ Suuntaviivojen 142 kohta.

Kunnat	Kunnan koodi
Sveitarfélagið Skagafjörður	5200
Húnaþing vestra	5508
Blönduósþær	5604
Sveitarfélagið Skagaströnd	5609
Skagabyggð	5611
Húnavatnshreppur	5612
Akrahreppur	5706
Akureyrarkaupstaður	6000
Norðurþing	6100
Fjallabyggð	6250
Dalvíkurbyggð	6400
Eyjafjarðarsveit	6513
Hörgársveit	6515
Svalbarðsstrandarhreppur	6601
Grýtubakkahreppur	6602
Skútustaðahreppur	6607
Tjörneshreppur	6611
Þingeyjarsveit	6612
Svalbarðshreppur	6706
Langanesbyggð	6709
Seyðisfjarðarkaupstaður	7000
Fjarðabyggð	7300

Kunnat	Kunnan koodi
Vopnafjarðarhreppur	7502
Fljótsdalshreppur	7505
Borgarfjarðarhreppur	7509
Breiðdalshreppur	7613
Djúpavogshreppur	7617
Fljótsdalshérað	7620
Sveitarfélagið Hornafjörður	7708
Vestmannaeyjabær	8000
Sveitarfélagið Árborg	8200
Mýrdalshreppur	8508
Skafthreppur	8509
Ásahreppur	8610
Rangárþing eystra	8613
Rangárþing ytra	8614
Hrunamannahreppur	8710
Hveragerðisbær	8716
Sveitarfélagið Ölfus	8717
Grímsnes- og Grafningshreppur	8719
Skeiða- og Gnúpverjahreppur	8720
Bláskógabyggð	8721
Flóahreppur	8722

(11) Seuraavassa taulukossa esitetään kuntakoodeineen ⁽¹⁾ yleiskatsaus kuntiin, jotka kuuluvat aluetukikarttaan.

3. Tuki-intensiteetit

(12) Tukikelpoisen alueen yleinen tuen enimmäismäärä on 15 prosenttia bruttoavustusekvivalenttina (BAE). Lisäksi pienten yritysten enimmäismäärää korotetaan 20 prosentilla ja keskisuurien yritysten enimmäismäärää 10 prosentilla. Nämä tuki-intensiteetit vastaavat suuntaviivojen 154 ja 155 kohdassa vahvistettuja enimmäismääriä.

4. Voimassaoloaika ja uudelleentarkastelu

(13) Tiedoksi annettu kartta on suuntaviivojen 156 kohdan mukaisesti voimassa 1 päivästä heinäkuuta 2014 alkaen 31 päivään joulukuuta 2020 saakka. Tarvittaessa valvontaviranomainen tekee kesäkuussa 2016 suuntaviivojen 161 kohdan mukaisen väliarviointin ilmoitetusta kartasta selvittääkseen alueet, joille voidaan mahdollisesti myöntää ETA-sopimuksen 61 artiklan 3 kohdan a alakohdan mukaista aluetukea, ja määrittääkseen niiden asukas-kohtaista BKT:tä vastaavan tuki-intensiteetin.

⁽¹⁾ Ks. tämän päätöksen liitteenä oleva kartta.

- (14) Tällä päätöksellä ei rajoiteta valvontaviranomaisen toimivaltaa arvioida karttaa uudelleen valvonta- ja tuomioistuinsopimuksen pöytäkirjan 3 osassa I olevan 1 artiklan 1 kohdan mukaisesti ennen edellä tarkoitettua määräajan päättymistä.

5. Päätelmä: aluetukikartta on suuntaviivojen mukainen

- (15) Edellä esitetyn arvioinnin perusteella valvontaviranomainen katsoo, että Islannin vuosien 2014–2020 aluetukikartta noudattaa suuntaviivoissa vahvistettuja periaatteita, koska sen kattama alue ei ylitä suuntaviivojen 142 kohdassa vahvistettua tukikelpoista väestöosuutta.

ON TEHNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Islannin vuosien 2014–2020 aluetukikartta noudattaa suuntaviivoissa vahvistettuja periaatteita. Tämän päätöksen liitteenä oleva kartta on erottamaton osa suuntaviivoja.

2 artikla

Tämä päätös on osoitettu Islannin tasavallalle.

3 artikla

Ainoastaan päätöksen englanninkielinen teksti on todistusvoimainen.

Tehty Brysselissä 24 päivänä huhtikuuta 2014.

EFTAn valvontaviranomaisen puolesta

Oda Helen SLETNES

Puheenjohtaja

Frank BÜCHEL

Kollegion jäsen

LIITE



ISSN 1977-0812 (sähköinen julkaisu)
ISSN 1725-261X (painettu julkaisu)



Euroopan unionin julkaisutoimisto
2985 Luxembourg
LUXEMBURG

FI